**Проект договора для отечественных участников тендера**

**ДОГОВОР № \_\_\_\_\_**

г. Ташкент “\_\_”\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_20\_\_г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, именуемая в дальнейшем «Заказчик», в лице Генерального директора)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Положения, с одной стороны, и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили договор о нижеследующем:

1. **Предмет договора**

1.1. «Исполнитель» принимает обязательства поставить в адрес «Заказчика», а «Заказчик» оплатить продукцию в соответствии с условиями и положениями договора в количестве и по ценам, указанным в приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего договора.

1.2. «Исполнитель», по согласованию Заказчика, имеет право досрочно или частями отгрузить продукцию.

1.3. Качество поставляемой продукции должно соответствовать требованиям нормативных документов по стандартизации (ГОСТ, O’zDSt, Ts и т.п.), техническим требованиям «Покупателя», а также другим нормам и правилам, установленным для поставляемой продукции в Республике Узбекистан.

1. **Общая стоимость договора и условия платежа**

2.1. Общая стоимость настоящего договора составляет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ сум.

(сумма прописью)

2.2. Цены на поставляемую продукцию являются окончательными   
и до полного исполнения договора сторонами изменению не подлежат.

2.3. Расчеты за продукцию производятся между «Покупателем»   
и «Продавцом» путем предварительной и последующей оплаты.

2.3.1. Предварительная оплата в размере 15 % от общей суммы договора производится в течение 10 (десяти) банковских дней:

для бюджетных заказчиков, после регистрации в Казначействе Министерства финансов Республики Узбекистан;

для корпоративных заказчиков, после подписания договора.

2.3.2. Последующая оплата каждой партии фактически поставленной продукции производится в течение 10 (десяти) банковских дней после составления акта приема по представленным счетам-фактурам, с учетом вычета суммы произведенной предоплаты.

2.3.3. Основанием для проведения последующей оплаты являются следующие документы:

счет-фактура, подписанная между «Заказчиком» и «Исполнителем».

2.3.4. После проведения взаиморасчетов, а также после истечения срока действия договора составляется акт сверки.

1. **Условия и сроки поставки**

3.1. Срок поставки продукции указан в спецификации (приложение   
№ 1), в течение которого «Исполнитель» обязан своими силами и средствами поставить продукцию до склада «Заказчика», находящегося по адресу: г. Ташкент,Шайхантохурский район, улица Зулфияхоним, д.3.

3.2. Дата поставки считается на день поступления продукции   
в адрес «Заказчика».

1. **Порядок сдачи-приемки**

4.1. Право собственности на продукцию переходит к «Заказчику»   
в момент фактической передачи, после составления и подписания счета-фактуры, подписанного уполномоченными лицами.

4.2. Приемка продукции по качеству и количеству осуществляется   
в соответствии с требованиями нормативных документов по стандартизации (ГОСТ, O’zDSt, Ts и т.п.), а также других нормативных документов, действующих на момент поставки продукции.

1. **Имущественная ответственность сторон и качество продукции**

5.1. В случае просрочки поставки, недопоставки продукции «Исполнитель» уплачивает «Заказчику» пеню в размере 0,5 % от неисполненной части обязательства за каждый день просрочки (за исключением праздничных и выходных дней), но при этом общая сумма пени не должна превышать 50 % стоимости недопоставленной продукции.

5.2. При несвоевременной оплате поставленной продукции «Заказчик» уплачивает «Исполнителю» пеню в размере 0,4 % от суммы просроченного платежа за каждый банковский день просрочки, но не более 50% суммы просроченного платежа.

5.3. Если поставленная продукция не соответствует требованиям, изложенным в пункте 1.3. настоящего договора, «Заказчик» вправе:

отказаться от принятия и оплаты продукции;

если продукция оплачена, потребовать замены продукции   
на качественную или возврата уплаченной суммы, а также взыскать   
с «Продавца» штраф в размере 20 % от стоимости продукции ненадлежащего качества.

5.4. Уплата штрафа и пени, в случае ненадлежащего исполнения обязательств, не освобождает стороны от исполнения обязательств по договору.

5.5. «Исполнитель», согласно действующему законодательству Республики Узбекистан, предоставляет на товары гарантийные сроки эксплуатации, согласно спецификации (приложение № 1).

**6. Рекламации**

6.1. Рекламации могут быть заявлены по качеству поставленной продукции в случае несоответствия её требованиям нормативных документов стандартизации (ГОСТ, O’zDSt, Ts и т.п.), техническим требованиям «Покупателя», а также техническим характеристикам, описанным в технической документации производителя.

6.2. «Заказчик» имеет право заявить «Исполнителю» рекламацию   
по качеству продукции в течение гарантийного срока эксплуатации.

6.2.1. В случае, если в течение установленного гарантийного срока при соблюдении условий эксплуатации продукция станет непригодной   
к дальнейшему использованию или не будет соответствовать требованиям качества, «Исполнитель» обязуется за свой счет произвести:

полную замену продукции, вышедшей из строя при эксплуатации   
в первой половине гарантийного срока;

произвести полный ремонт и привести в качественное состояние,   
в соответствии с предъявляемыми требованиями, продукцию, вышедшую из строя при эксплуатации во второй половине гарантийного срока.

6.2.2. При выявлении некачественной продукции или продукции,   
не выдержавшей гарантийного срока носки (эксплуатации), представитель «Заказчика» должен письменно известить «Исполнителя» доступным видом связи (по факсу или иными способами) о назначении даты оформления совместного акта рекламации. Дата совместного оформления рекламационного акта должна быть назначена на срок, не более чем 10 дней с момента письменного извещения «Исполнителя».

В извещении должно быть указано:

наименование и количество изделий, подлежащих совместной проверке, номер, дата и условное наименование отправителя;

основные недостатки, выявленные по качеству изделия;

срок нахождения в эксплуатации;

срок и место прибытия представителя «Исполнителя» (с учетом времени на проезд).

6.2.3. При неявке представителя «Исполнителя» по вызову представителя «Заказчика» в установленный срок, проверка и оформление производятся при участии независимой экспертизы или представителя независимой организации   
по выбору «Исполнителя» или в одностороннем порядке.

6.2.4. В одностороннем порядке представитель «Заказчика» имеет право произвести проверку и составить акт рекламации также в следующих случаях:

при неявке представителя «Исполнителя» в назначенный срок;

при оставлении извещения без ответа;

при отсутствии независимой организации, а также при отказе выделить представителей или неявке представителей вышеуказанных организаций.

В таком случае акт рекламации считается принятым к исполнению.

6.3. В случае обнаружения при приемке «Заказчиком» несоответствия количества или качества поставляемой продукции, «Исполнитель» обязан за свой счет поставить недостающую продукцию или заменить продукцию ненадлежащего качества в течение 15 (пятнадцати) банковских дней.

**7. Решение споров**

7.1. Все споры и разногласия между «Заказчиком» и «Исполнителем»   
в связи с настоящим договором должны разрешаться сторонами путем переговоров. Если сторонам не удается достичь соглашения, все споры   
и разногласия, возникшие из данного договора или в связи с ним, должны рассматриваться Экономическим судом города Ташкента по месту расположения организации «Заказчика».

**8. Форс-мажор**

8.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если оно явилось следствием пожара, наводнения, землетрясения, войны, блокады и других общепризнанных обстоятельств непреодолимой силы, издания актов государственных органов. При наступлении форс-мажорных обстоятельств стороны обязаны проинформировать друг друга о наступлении подобных обстоятельств в письменной форме   
с предоставлением документов, удостоверяющих эти обстоятельства, выданных соответствующими органами.

8.2. В случае продления форс-мажорных обстоятельств на срок более 2 (двух) месяцев полученная предоплата (за исключением исполненных сторонами обязательств) по настоящему договору в течение 10 (десяти) банковских дней подлежит возврату.

**9. Срок действия договора**

9.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписании сторон (для бюджетной организации с момента регистрации в Казначействе Министерства финансов Республики Узбекистан) и действует до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**10. Порядок изменения и расторжения договора**

10.1. Любые изменения и дополнения к настоящему договору являются действительными лишь при условии выполнения их в письменном виде и подписания уполномоченными лицами «Заказчика» и «Исполнителя».

10.2. Стороны имеют право одностороннего расторжения договора   
в следующих случаях:

при невыполнении договора со стороны «Исполнителя» в течение срока действия настоящего договора;

при однократном нарушении условий настоящего договора или несоответствии качества поставляемой партии продукции договорным обязательствам.

Сторона, у которой возникло право на расторжение договора, обязана уведомить другую сторону о своем намерении письменно.

**11. Прочие условия**

11.1. Ни одна из сторон не может передавать свои права или обязанности по данному договору какой-либо третьей стороне без письменного согласия другой стороны.

11.2. В случае изменения наименования платежных или иных реквизитов сторон, другая сторона незамедлительно должна быть об этом информирована в письменной форме.

11.3. Договор, включая приложение, составлен на 6 (шести) листах,   
в 2 (двух) экземплярах, идентичных по содержанию и имеющих одинаковую юридическую силу, скреплен подписями и печатями сторон.

11.4. В соответствии с Законом Республики Узбекистан о защите Государственных секретов «Исполнитель» обязан обеспечить конфиденциальность закрытой информации, ставшей ему известной в ходе заключения и исполнения договора.

11.5. Стороны настоящим обязуются соблюдать требования антикоррупционного законодательства и не предпринимать никаких действий, которые могут нарушить нормы антикоррупционного законодательства в связи   
со своими правами или обязательствами согласно настоящего договора, в том числе (не ограничиваясь) не совершать предложения, санкционирование, обещание   
и осуществление незаконных платежей, включая (но не ограничиваясь) взятки   
в денежной или любой форме каким либо физическим или юридическим лицам, включая (но не ограничиваясь) коммерческие организации, органы власти и самоуправления граждан, государственных служащих, частных компаний и их представителей.

При несоблюдении антикоррупционных оговорок стороной договора и лицами, привлеченными ею (субподрядными организациями, агентами и иными лицами, подконтрольными сторонам), другая сторона вправе приостановить, расторгнуть договор в одностороннем порядке и потребовать возмещения убытков.

**12. Юридические адреса, платежные и**

**отгрузочные реквизиты сторон**

|  |  |
| --- | --- |
| **ИСПОЛНИТЕЛЬ** | **ЗАКАЗЧИК** |

**Приложение № 1 к договору №\_\_\_\_\_от\_\_\_\_\_\_\_**

**Проект договора для иностранных участников тендера**

|  |  |
| --- | --- |
| **ДОГОВОР**  **НА ПОСТАВКУ КАРТ**  **ДЛЯ ЦИФРОВОГО ТАХОГРАФА**  № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_ от «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ года   1. **Стороны Договора**   **Покупатель:**  Государственное унитарное предприятие НПЦ «Узавтотранстехника», находящееся в г. Ташкенте, Шайхантохурский район, улица Зулфияхоним, д.3, с фискальным идентификационным кодом 202269195, с номером счета 20210000001949884003 в ИПОТЕКА-БАНКЕ, чьим законным представителем является ШАДИЕВ УЛУГБЕК РУСТАМОВИЧ, в лице Генерального директора, с одной стороны,  И  **Поставщик:**  Компания \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, находящаяся в \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, по улице \_\_\_\_\_\_\_\_ номер \_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_), дом \_\_\_\_, \_\_\_ район, с фискальным идентификационным кодом \_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_, зарегистрированная в торговом реестре под номером \_\_\_\_\_\_\_, с кодом \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, созданная \_\_\_\_\_\_\_, SWIFT CODE: \_\_\_\_\_\_\_\_, телефон - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, факс - \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, представленная на законных основаниях господином \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) в качестве Генерального директора, с другой стороны.  ***2.* Определения**  2.1. В настоящем договоре будут использоваться следующие термины:  **a**. Д**оговор** - представляет собой настоящий договор и все приложения к нему;  **b. Покупатель и поставщик/провайдер** - стороны договора, предусмотренные в данном документе;  **c.** Ц**ена договора** - которую покупатель уплачивает поставщику наосновании договора, для выполнения всех обязательств, предусмотренных в данном договоре;  **d**. П**родукция** - персонализированные карты для цифрового тахографа (далее "Карта"), сделанные из поликарбоната и со встроенным электронным чипом, который предназначен для использования в составе цифрового тахографа согласно требованиям ЕСТР и в соответствии с правилами Европейского Союза (ЕС) и который настроен с помощью лазерной гравировки.  Спецификации карт представлены в Приложении 1 к настоящему Договору. Настоящий Договор относится к 4 (четырем) типам карт цифрового тахографа:  - Карта водителя;  - Карта мастерской;  - Карта контролера;  - Карта предприятия/компании    **e.** У**слуги** - дополнительные услуги поставки продукции;  **f.** С**тандарты** - стандарты, технические правила и другие положения, предусмотренные в предложении поставщика;  **g**. П**роисхождение** - место, где производится продукция. Продукция изготавливается только посредством высокого уровня производства и совершенствования процессов, связанных с монтажом компонентов, в результате чего изготавливается совершено новый продукт, коммерчески признанный, который, по своим характеристикам и цели использования, отличается от составляющих компонентов. Происхождение товаров и услуг может не иметь ничего общего с национальностью поставщика  **h. Пункт назначения** - место, куда поставщик обязан доставить продукцию: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **i. Получатель (конечный пользователь)** - водитель, мастерская (механик), контрольный орган или хозяйствующий субъект/ предприниматель - владелец транспортного средства, оснащенного цифровым тахографом, с данными для спецификации, которые Покупатель предоставляет Поставщику в целях персонализации карт;  **j. Коммерческие** **условия** поставки будут толковаться в соответствии с INCOTERMS 2020 - Международная торговая палата (МТП).  **к. Форс-мажорные обстоятельства** - что события, выходящие из-под контроля сторон договора не по их вине, которые невозможно предсказать и которые делают невозможным выполнение условий договора такие как: войны, революции, пожары, наводнение или любые другие стихийные бедствия, появившиеся ограничения вследствие карантина, эмбарго (когда становится практически невозможным предсказание того или иного события).  **1. Случайности** - непредсказуемые и относительно неизбежные обстоятельства, являющиеся более ординарными: забастовки, законодательные ограничения и другие похожие события.  m**. Приложение 1В к ЕСТР** - Приложение к Европейскому соглашению, касающемуся работы экипажей транспортных средств, осуществляющих международные перевозки (ЕСТР), которое содержит требования в отношении дизайна, производства, тестирования, монтажа, эксплуатации и проверки как цифрового тахографа, который используется для колесных транспортных средств, так и для предназначенных для этого устройства карточек.  **п. Персонализация карт** - порядок записи идентификационных данных получателей на карты и записи соответствующих данных на чип карточки, а также выполнение других подобных операций, как это предусмотрено ЕСТР в этом отношении.  **о. Орган сертификации** (именуемый в дальнейшем «СА») – система поставщика (оборудование, программное обеспечение, личная инфраструктура и инфраструктура по безопасности), уполномоченного компетентным органом Республики Узбекистан и который выдает цифровые сертификаты, как это требуется для карт, занимается безопасным генерированием национальных ключей и выдает цифровые сертификаты для открытых ключей карточек.  **р. Центр персонализации** (далее именуемый «СР») - система поставщика (оборудование, программное обеспечение, личная инфраструктура и инфраструктура по безопасности), уполномоченного компетентным органом Республики Узбекистан и который несет ответственность за персонализацию карт на основе информации (данных) от «С1А» и сертификатов «СА».  **г. Орган, ответственный за выдачу карточек** (именуемый в дальнейшем «С1А») - организация Покупателя, уполномоченная компетентным органом Республики Узбекистан и которая собирает и регистрирует данные о покупателях, направляет их поставщику, выдает карты получателям и управляет картами в течение их жизненного цикла.  **s. Компетентный орган Республики Узбекистан** (далее именуемый «MSA») - в соответствии с законодательством Узбекистана, будет отвечать за выполнение ЕСТР.  **t. Система TACHOnet** - европейская система баз данных различных стран для карт получателей. Система TACHOnet находится в ведении Департамента транспорта и энергетики Европейской Комиссии DG TREN.  **u. Политика безопасности** - совокупность требований к безопасности, которую готовит «MSA» с помощью Поставщика и которая одобряется главным европейским центром сертификации («ERCA») в том, что касается «С1А», «СР», «СА», получателей и способов дальнейшего сотрудничества для безопасного жизненного цикла карточек.  **v. Жизненный цикл карточек** - выдача, аннулирование, обновление, проверка, замена и подтверждение статуса карты, связанного с процессом выдачи, с оповещением об утере, краже или неисправности, в соответствии с требованиями ЕСТР.  **х. Система управления жизненного цикла карточек** (далее MS CIA) - оборудование, программное обеспечение и система базы данных системы, которая отвечает требованиям Приложения к данному Договору.  **3. Интерпретация**  3.1. В данном договоре, кроме одного согласованного условия, слова, используемые в одиночном числе, будут использованы также в множественном числе только тогда, когда обстоятельства это позволят.  3.2. Термин "день" или "дни", или любые другие ссылки на дни, представляют собой календарные дни, если не предусмотрено иначе.  **4. Объект договора**  4.1. Поставщик обязуется поставлять продукцию в соответствии с условиями CIP, вплоть до пункта назначения, в соответствии с Международными правилами толкования терминов "Инкотермс 2020" и передавать продукцию в собственность Покупателя (полное хозяйственное ведение) в течение срока, установленного в данном Договоре.  4.2. Покупатель получит продукцию, а также оплатит ее в срок в соответствии с условиями данного Договора.  4.3. Поставщик должен будет создавать покупателю все условия для безопасного жизненного цикла карты в соответствии с политикой безопасности.  **5. Действие и исполнение договора:**  5.1. Данный договор вступает в силу с момента его подписания и является действительным в течение \_\_ лет.  5.2. Этап выполнения данного договора начинается в тот момент, когда Покупатель представляет Поставщику официальный документ, выданный компетентным органом Республики Узбекистан, который передает Покупателю функции по выдаче и персонализации карточек, а также по сертификации в Узбекистане.  **6. Общая стоимость Договора и количество продукции**  6.1. Количество заказываемых Покупателем карт в течение срока действия договора составляет 20000 штук.  Общая стоимость договора составляет \_\_\_\_\_\_\_ (прописью).  6.2. Общая стоимость Договора состоит из стоимости всех карточек для цифрового тахографа, которые будут поставляться в соответствии с данным Договором, на условиях CIP, вплоть до пункта назначения, как указано в пункте 2.1.h данного Договора.  6.2.1. Общая стоимость Договора зависит от количества заказов.  6.2.2. Стоимость заказа зависит от количества карт.  6.2.3. Количество карт будет указываться Покупателем при каждом заказе.  6.3. Отправка информации Покупателя к Поставщику в целях производства карточек является подтверждением возможности Покупателя оплатить продукцию и ее получение в соответствии с оговоренным количеством в заказе.  **7. Условия оплаты, цепа за единицу и форма оплаты**  7.1. Оплата товара в условиях доставки CIP до пункта назначения, как указано в пункте 2.1.h данного Договора, будет осуществляться в следующем порядке:  7.1.1. Поставщик должен будет выдавать счета в соответствии с заказами Покупателя в день поставки продукции.  7.1.2. Покупатель должен будет оплачивать товар в течение 10 банковских дней с момента получения выше указанных счетов. Если покупатель не осуществит оплату счетов в течение 10 банковских дней и без ущерба для прав Поставщика, указанных в пункте 1.2.3 данного Договора, Поставщик имеет право прекратить предоставление услуг и поставку продукции. После чего Покупатель оплатит счета, Поставщик возобновит поставку продукции и предоставление услуг в кратчайшие сроки.  7.1.3. Платежи, произведенные Покупателем, должны будут производиться в \_\_\_\_\_\_ на счет Поставщика.  7.1.4. Покупатель берет на себя все расходы, связанные с оплатой услуг, предоставленных его банком. И наоборот. Поставщик берет на себя все расходы, связанные с оплатой услуг, предоставленных его банком.  7.2. Независимо от ее типа, стоимость карты, которая поставляется на условиях CIP, указанных в пункте 2.1.h данного Договора составляет\_\_\_\_\_\_\_\_.  7.3 В случае крупных изменений на уровне первоначальных характеристик системы цифрового тахографа (изменение правил ЕС, изменение характеристик карты и т.д.) Стороны смогут согласиться с тем, что Поставщик будет заниматься выполнением этих изменений, а все затрат будут отображаться на уровне карт.  7.4. Цена карты включает в себя:  ■ Производство и персонализацию карт. Персонализация осуществляется с помощью лазерной гравировки;  ■ Выдачу цифровых сертификатов для карт;  ■ Систему программного обеспечения MS CIA, используемую для подачи заявок, выдачи и управления карточками тахографа в течение их жизненного цикла (включая лицензию программного обеспечения MS CIA и базу данных). Использование инфраструктуры MS CIA, которая находится в помещении Провайдера и принадлежит ему. Управление системой MS CIA будет осуществляться персоналом "CIA", который будет использовать для этого безопасное подключение к Интернету. Аутентификация системы MS CIA основана на цифровых сертификатах, хранящихся на криптографические токенах, которые также поступают от Поставщика;  ■ Необходимый бланк карты тахографа для ерсонализации, что включает в себя:   * разработка моделей карт; * безопасность, функциональность, сертификаты на совместимость, утверждение типа карт цифрового тахографа; * карты цифрового тахографа, изготовленные из поликарбоната;   ■ Подготовка национальной политики для системы цифрового тахографа и ее одобрение/утверждение на европейском уровне («ERCA»);  ■ Обеспечение условий для "MSA" для проведения аудита «СР» и «СА» в соответствии с политикой безопасности «ERCА» и «MSA»;  ■ Доступ к европейским услугам TACHOnet при использовании услуги Proxy TACHOnet, которую предоставляет Поставщик.  ■ Аварийное восстановление после сбоя для органа сертификации "СА";  ■ Аварийное восстановление после сбоя для центра персонализации;  ■ Обучение пользователей MS CIA на русском языке в Ташкенте;  ■ Полное обслуживание и поддержка, с неограниченным количеством мероприятий, бесплатные в течение срока действия данного Договора;  ■ Доставка карт в конвертах Покупателю.  **8. Обязательства Поставщика**  8.1. Поставщик обязуется доставить товар и предоставить услуги в соответствии с заказами Покупателя, с положениями, предусмотренными в данном Договоре, и с его предложением.  8.2. Поставщик обязуется производить товар в соответствии с требованиями приложения 1В к ЕСТР, в зависимости от образца карточки и от полученной информации, и доставить товар в соответствии с условиями данного Договора, не более, чем за 15 рабочих дней с момента получения заказа или в период времени, указанный вместе с Покупателем.  8.3. Поставщик обязуется использовать свою собственную инфраструктуру, находящуюся в \_\_\_\_\_\_\_\_, для производства карточек по заказу Покупателя.  8.4. Поставщик обязуется разработать образцы карточек (4 вида) для покупателя в течение периода до 1 (одного) месяца с начала исполнения данного Договора, в соответствии с пунктом 5.2.  8.5. Поставщик обязуется предоставить Покупателю сертификаты безопасности, функциональности, совместимости и утверждения типа карт для Узбекистана.  8.6. Поставщик обязуется оказывать помощь Покупателю в подготовке проекта политики безопасности для системы цифрового тахографа (далее именуются "политика безопасности") в целях ее утверждения «ERCA» на европейском уровне.  8.7. Поставщик обязуется обучить сотрудников «С1 А». Их подготовка должна будет состояться в помещении организации Покупателя на русском языке. Все документы, необходимые для работы MS CIA (руководство по эксплуатации MS CIA и другие материалы), предоставит Поставщик на русском языке.  8.8. Поставщик обязуется завершить внедрение системы выдачи карт цифрового тахографа в Узбекистане, за исключением доступа в TACHOnet, и быть готовым выпускать карты цифрового тахографа для Узбекистана меньше, чем за 3 (три) месяца после утверждения Покупателем дизайна карточек.  8.9. Поставщик обязуется внедрить модуль проверки TACHOnet в приложение CIA и обеспечить доступ к услугам TACHOnet меньше, чем за 3 (три) месяца с момента выдачи первых карт цифрового тахографа для Узбекистана.  8.10. Поставщик обязуется обеспечить техническое обслуживание и поддержку, в том числе с расстояния, без каких-либо ограничений с точки зрения количества проведенных мероприятий по просьбе MS CIA, в период действия данного Договор.  8.11. Поставщик обязуется поставлять продукцию и предоставлять дополнительные услуги профессионально и оперативно, в соответствии со взятыми на себя обязательствами и с техническим предложением.  8.12. Поставщик должен будет доставлять товар на условиях CIP, вплоть до места назначения (организации Покупателя), в соответствии с Международными правилами толкования терминов "Инкотермс-2020".  8.13 Поставщик обязуется принять необходимые и согласованные с Покупателем меры, если товар имеет недостатки.  **9. Обязательства Покупателя**  9.1. Покупатель обязуется оплатить услуги и товар Поставщика в согласованных вместе условиях в пункте 7 - Условия оплаты, цена за единицу и форма оплаты.  9.2. Покупатель обязан предложить Поставщику любую информацию или необходимое оборудование для выполнения Договора, но не ограничиваясь:  ■ формированием технической группы, которая будет участвовать в выполнении этого Договора, предусматривая определенные полномочия для каждого члена группы;  ■ здание и инфраструктура, где будут установлены отделы регистрации  ■ доступ в Интернет с пропускной способностью не менее 512 Кб/сек для отделений регистрации  ■ инфраструктура физической безопасности  ■ представление политики UZ СА для ERCA (должно быть осуществлено назначенным узбекским органом MSA).  ■ аудит системы СА (должен быть осуществлен назначенным узбекским органом MSА)  ■ все другие формальности, связанные с ERCA, в Соответствии с политикой ERCA  ■ обмен ключами с ERCA (обмен ключами с ERCA может быть осуществлен только через клиента и его сотрудников/персонал, в соответствии с политикой ERCA и MSA)  ■ компьютеры, сканеры и кардридеры для считывания с карт, необходимые для операторов UZ-CIA для работы с системой (регистрация заявок на карты тахографа, передача заказов на карточки, проверка карточек, распечатывание отчетов и т.д.)  9.3. Покупатель обязуется направлять Поставщику все необходимые сведения о себе в целях изготовления Поставщиком персонализированных карт, в соответствии с формой заказа на персонализированные карты и основываясь на требованиях приложения к данному Договору.  9.4. Покупатель обязуется собирать и проверять информацию о получателях, на которых основываются данные, переданные Поставщику. Сведения о получателе будут внесены в базу данных «С1А» с помощью веб-приложения MS CIA. Эти данные будут переданы «СР» с использованием веб приложения MS CIA в электронном формате. Документ заказа, который содержит список карточек, будет создан приложением «С1А» органа MS CIA и отослан Поставщику (в письменной форме или в электронном виде).  .5. Покупатель обязуется заказывать карты для контрольных устройств в определенной форме заказа (формуляре), которая указана в приложении к данному Договору.  9.6. Покупатель обязуется использовать MS CIA на основе руководства по эксплуатации, полученного от Поставщика.  9.7. Покупатель обязуется принимать товар каждый раз, когда карты доставлены к месту назначения, как было согласовано в данном Договоре.  9.8. Покупатель обязуется взять на себя все расходы и риски, связанные с возможными повреждениями товара с момента его растаможивания и до доставки к месту назначения. Выполнение всех таможенных процедур на своей стороне он также берет на себя.  9.9. Покупатель обязуется, в качестве рабочего органа «UZ-MSA», взять на себя все административные процедуры, которые облегчили бы выполнение Поставщиком всех требований данного Договора.  9.10. Покупатель обязуется компенсировать Поставщику любые расходы (плата за отправку и возврат продукции, все расходы, связанные с таможенными документами, в том числе необходимые таможенные сборы и оплата услуг таможенного брокера) в течение 2 недель с момента получения письменного ходатайства в этом отношений от Поставщика, если возвращенный товар не имеет никаких дефектов и соответствует требованиям, или в том случае, если Поставщик представляет Покупателю доказательства того, что его продукция была нарочно повреждена получателем (получателями).  9.11. Покупатель обязуется не начинать, в период действия данного Договора, никаких процедур для подписания нового договора с тем же или с похожим объектом/товаром (как и в данном Договоре). Можно закупать продукцию, предусмотренную данным Договором, только если Поставщик не в состоянии производить карты. Покупатель обязан приобретать продукцию в соответствии с требованиями данного Договора в течение всего периода действия настоящего Договора, если от получателей исходят запросы для выдачи карт.  **10. Упаковка, доставка и транспорт**  10.1. Поставщик обязан упаковать продукцию в устойчивые пакеты для сохранения товара в хорошем состоянии, пока они не переданы Покупателю. Пакеты будут пронумерованы (наименование продукции, количество);  10.2. Поставщик обязуется доставить продукцию на условиях CIP до местоположения организации Покупателя, в соответствии с требованиями Международных правил толкования терминов «Инкотермс-2020».  10.3. Датой доставки товара считается день, когда доставляется продукция первому перевозчику в соответствии с условиями доставки CIP.  **11. Гарантия качества товара**  11.1. Поставщик обязуется предоставить гарантию качества товара на пять лет с момента доставки.  11.2 Замененная продукция, которая указывается в гарантийном сроке, будет покрываться гарантией качества на протяжении оставшегося гарантийного периода.  **12. Ответственность**  12.1. Пренебрежение Поставщиком своих обязательств дает право Покупателю выдвинуть штрафные санкции за задержку, начиная со следующего дня после установленной даты, в размере 0,1% от стоимости обязательства за каждый день, на основе уведомления, что Поставщик пренебрегает своими обязательствами и что задержка имела место по его вине.  12.2. За исключением статьи 12.1., Поставщик не будет выплачивать штрафные санкции за задержку в исполнении своих обязательств, если выходит, что Покупатель виноват за невыполнение обязательств.  12.3. В случае, когда Покупатель не оплачивает счета в установленный срок, который указан в пункте 7.1.2 данного Договора, он оплатит штрафные санкции за задержку сразу и без других юридических формальностей в следующей следующий же день в размере 0,1% от неоплаченных счетов за каждый день задержки. Эта сумма представляет собой штрафы, которые будут оплачены в 10-дневный срок с момента выдачи счетов Поставщика.  **13. Закрытие Договора**  13.1. В случае исполнения одной из сторон каждого из своих обязательств, указанных в данном Договора, оно считается закрытым на законных основаниях, без каких-либо правовых формальностей. Потом показывается уведомление, сделанное за 30 дней до этого, с указанием неисполненных обязательств и представлением доказательств (в письменной форме или вещественных) в целях закрытия Договора.  13.2. Если указанная сторона выполняет свои обязанности или доказывает, что приступила к их выполнению в разумные сроки, но за период времени, который превышает первоначальный указанный период времени, положение в пункте 13.1 не вступает в силу.  **14. Расторжение Договора**  14.1 Имеет место закрытие данного Договорам по праву, в следующих ситуациях:  a) при условии достижения цели Договора;  b) соглашение сторон;  c) закрытие в ситуации, представленной в пункте 13,1 данного Договора;  d) при форс-мажорных обстоятельствах или в случаях, представленных в пункте 15.5 данного Договора;  14.2 Сторона, которая ссылается на расторжение Договора, уведомит об этом другие Стороны за 30 дней до того, как расторжение Договора вступит в силу.  14.3 Расторжение Договора, в любой из упомянутых ситуаций в пункте 14.1 не будет иметь никаких последствий на уровне уже существующих обязательств Сторон Договора.  **15. Форс-мажорное обстоятельство. Случайность.**  15.1. Сторона, которая ссылается на форс-мажорное обстоятельство или событие, обязана уведомить другую Сторону Договора в течение 5 (пяти) дней с момента, когда эти изменения произошли.  15.2. Форс-мажорное обстоятельство подтверждается сертификатом уполномоченного органа сторон о наступлении форс-мажорных обстоятельств.  15.3. Случайность должна быть доказана посредством любого доказательства.  15.4. Форс-мажорные обстоятельства и разного рода случайности освобождают Стороны от выполнения обязательств данного Договора на весь период его действия.  15.5. Исполнение договора будет приостановлено в форс-мажорных обстоятельствах или если какая-нибудь случайность имеет место, но без ущерба для прав, которые были установлены для Сторон Договора до того, как эти события произошли.  15.6. Сторона Договора, которая ссылалась на форс-мажорные обстоятельства или на какое-нибудь событие, должна уведомить об этом другую Сторону Договора, предоставить полное описание событий и форс-мажорных обстоятельств, а также принять любые меры для ограничения последствий этих событий.  15.7. Если ожидается, что форс-мажорное обстоятельство или событие будет происходить или происходит больше трех месяцев, то каждая Сторона будет иметь право уведомить другую Сторону Договора об этом для закрытия данного Договора, без выполнения необходимых формальностей, и без возможности того, что одна или другая Сторона Договора будет требовать соответствующие компенсации.  **16. Судебные споры**  16.1. Стороны будут прилагать все усилия для решения мирным путем, посредством прямых переговоров, любых разногласий или споров между ними, которые могут создавать препятствия в отношении исполнения Договора.  16.2. Если после завершения таких переговоров Сторонам не удастся решить мирным путем создавшийся конфликт, каждая из них сможет обратиться в Экономический суд г. Ташкента.  **17. Коммуникация/связь**  17.1 Любое сообщение между Сторонами в отношении выполнения данного Договора может быть передано в письменном виде.  17.2. Любой написанный документ должен регистрироваться в момент передачи/отправки, а также в момент получения.  17.3. Связь между Сторонами можно поддерживать по факсу или по электронной почте, а также с помощью электронной подписи на основе квалифицированного сертификата.  17.4. В случае обеих сторон, любое сообщение считается действительным, если оно отправлено на следующие адреса:  Покупателю: ГУП НПЦ "Узавтотранстехника"  Адрес: г. Ташкент, Шайхантохурский район, улица Зульфияхоним,д.3  Телефон: +998998276367  Факс: +998998276367  Электронная почта: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Поставщику:  Адрес: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Телефон: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Факс: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Электронная почта: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  17.5. Если связь поддерживается с помощью почты, отправление будет осуществлено рекомендованным письмом с подтверждением, и считается полученным в день, который указывается в подтвердительной квитанции.  17.6. Если сообщение отправляется па факсу или по электронной почте, оно считается полученным в первый рабочий день после его размещения.  **18. Языки договора**  18.1. Договор составлен на русском и английском языках и оба языка имеют одинаковую силу.  18.2. При разночтениях определяющей является русская версия Договора.  **19. Применимые законы для Договора**  19.1. Договор будет толковаться в соответствии с законами Республики Узбекистан.  **20. Документация, сопровождающая Договор**  20.1 Документация состоит из:  a. Приложения номер 1: Требования для карт цифрового тахографа;  b. Приложения номер 2: Форма/формуляр заказа - template;  Стороны Договора гарантируют, что назначенные нижеподписавшиеся представители были и являются сейчас (в момент подписания Договора) наделенными всеми юридическими полномочиями, необходимыми для подписания и выполнения Договора.  Данный Договор составлен и подписан сегодня, «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ года, на английском и на русском языках, по экземпляру для каждой из Сторон. Оба экземпляра Договора имеют одинаковое юридическое значение.  **21. Срок действия Договора**  21.1 Срок действия Договора: в течение 5 лет после подписания оговора Сторонами.  **Покупатель**    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ШАДИЕВ УЛУГБЕК РУСТАМОВИЧ  Генеральный директор  **Поставщик**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Генеральный директор | **AGREEMENT**  **ON THE DELIVERY OFCARDS**  **FOR THE DIGITAL TACHOGRAPH**  № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_    **1. The agreed parts**  **The purchaser**:  Government unitary enterprise Research and production center “UZAVTOTRANSTEXNIKA”, located in Tashkent, Shaykhontokhur District, Zulfiyaxonim street, 3, fiscal identification code 202269195, account nr. 20210000001949884003 opened at IPOTEKA BANK, bank account 20210000001949884003, in the person of the General director SHADIYEV ULUGBEK RUSTAMOVICH on the one side,  AND  **The Provider:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, located in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, with fiscal identificatijn code \_\_\_\_\_\_, registered at the Commerce Registry with \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ code  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,opened at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  SWIFT CODE \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,phone \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  fax \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, legally represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  as General director, on the other side.    **2.Definitions**  2.1 In the present agreement the following terms will be used as:  **a**. **Agreement –** represents the present agreement and all its Annexes.  **b**. **Purchaser and provider –** the agreed parties as they are stipulated in the present agreement.  **c**. **Agreements price –** the price paid by the purchaser to the provider, based on the agreement, for fulfilling integrally and correspondently all obligations stipulated in the agreement.  d**. Products –** the Personalized Digital Tachograph Cards for the digital tachograph (hereinafter referred to as the “Card”) – a polycarbonate card with an incorporated electronic chip and which is designed for the use within the digital tachograph as per AETR requirements and in accordance with the European Union (EU) Regulations, and which is customized by help of laser engraving.  The specifications of the Cards are presented in Annex 1 to the present Agreement. The present Agreement relates to 4 (four) types of digital tachograph cards for the digital tachograph:  The driver card;  The workshop card;  The control card;  The company card.  **e.** **Services –**additional services of products delivery:  **f.** **Standards** – standards, technical regulations or other stipulations, provided in the provider Offer;  **g**. **Origin** - the place where the products were manufactured. The products are manufactured only when, by using high and essential manufacturing, refinement and assembling processes of the components, the result is a new product, commercially recognized, which is different, in the main characteristics, through purpose or use, by its components. The origin of products and services may be different of the providers’ nationality.  **h**. **Destination point** – the place where the provider has the obligation to deliver the products: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  i. **Beneficiary (End User)** – the deliver, the workshop (the mechanic), the control authority or the economic agent – the owner of the vehicle equipped with digital tachograph, the latter’s data of identification, which the Purchaser provides the Provider with, in order to personalize the card.  **j**. **Commercial terms** – for delivery will be interpreted according with INCOTERMS 2020 - International Chamber of Commerce (ICC),  **k**. **Force majeure** - is an event above the parties control, which is not due to their mistakes, which wasn’t able to be predicted when the agreement went into force and which make impossible the execution and the agreement fulfilment;  such events are considered to be: wars, revolutions, fires floods or any other natural disasters, restrictions appeared as consequences of certain quarantine, embargo; the review is enunciatively and not exhaustively.  **l**. **Fortuity** - an unpredictable circumstance and relatively unavoidable, without an extraordinary character, such as: strikes, legal restrictions, and other events.  **m.** **Appendix IB to AETR** - Appendix to the European Agreement concerning the work of crews of vehicles engaged in international road transport (AETR), which contains the requirements in terms of the design, manufacturing, testing, mounting, exploitation and inspection of the digital tachograph as used for the wheeled vehicles, as well as of the Cards for the said device.  **n**. **Card Personalization** - the procedure of applying the Beneficiaries’ identification details on the Card and writing the corresponding data on the card chip and the performance of any other such operations, as stipulated by AETR in this regard.  **o.** **Certification Authority** (hereinafter referred to as the «СА») - the Provider’s system (hardware, software, personal and security infrastructure) as empowered by the Competent Autority of Uzbekistan and which is fit for the issuance of the digital certificates, as required for the Cards, the safe generation of the national Keys and the issuance of the digital certificates for the public keys of the Cards.  **p**. **Card Personalizer** (hereinafter referred to as the «СР») - the Provider’s system (hardware, software, personal and security infrastructure), as empowered  by the Competent Authority of Uzbekistan and which is liable for the personalization of the Cards based on the information (data) of « CIA» and the «СА» certificates.  **r.** **Card Issuing Authority** (hereinafter reffered to as the «С1А») – the Purchaser’s organization, as empowered by the Competent Authority of Uzbekistan and which collects and registers the Purchaser’s Information, sends it to the Provider, issues the Cards to the Beneficiaries and Manages the Cards during their life cycle.  **s**. **Competent Authority of Uzbekistan** (hereinafter referred to as the «MSA») - as appointed in accordance with the Uzbekistan Legislation to be the responsible for the AETR execution.  **t**. **TACHOnet System** - the European database system of the various countries in terms of the Beneficiaries’ cards. The TACHOnet svstem is run by the Department for Transportation and Energy of the European Commission DG TREN.  **u.** **Security Policy** - the totality of security requirements which is prepared by «MSA» with the help of Provider and approved by European Root Certification Authority («ERCA») in terms of « CIA», « СР», « СА», Beneficiaries and the order of the latter’s mutual collaboration for the safe life cycle of the Cards.  **v.** **Cards life cycle** - issuance, cancellation, renewal, checking, replacement, verification and confirmation of the Cards legal character related to the issuing process, declaration of lost, stolen or malfunctioning, according to AETR requirements.  **x.** **Management System of the Cards life cycle** (hereinafter referred to as MS CIA) - a hardware, software and database system which complies with the  requirements of Annex to the present Agreement.  3. **Interpretation**  3.1. In the present agreement, besides one agreed stipulation, the words used as singular will include the plural form and vice versa, only where the context allows doing so.  3.2. The term “day” or “days”, or any other reference to days, represents calendar days, if is not stipulated otherwise.  4. **Agreement Object**  4.1. The Provider shall hereby undertake to deliver the Products as per the CIP conditions, up to the destination point, in accordance with the requirements of the International Rules on the interpretation of the terms “Incoterms 2020” and to send the Products into the Purchaser’s property (full economic management) as within the term as established under the present Agreement.  4.2. The Purchaser shall hereby undertake to receive the Products, and to make in due time the payment under the conditions of the present Agreement.  4.3. The Provider shall hereby create the conditions for the Purchaser for the safe life cycle of the Cards in accordance with the security policy.  5. **Agreements’ effect and execution**:  5.1. The present agreement enters into force from the signing date and is valid \_\_\_ years.  5.2. The moment of starting the execution of the present agreement is the moment when the Purchaser presents to the Provider the official document issued by the Competent Authority of Uzbekistan that nominates the Purchaser as the Card Issuing Authority, Card Personalizer and Certification Authority in Uzbekistan.  **6.** **Total value of the Agreement and the Products Quantity**  6.1. The number of cards ordered by the Buyer during the term of the Agreement is 20,000 pieces.  The total value of the Agreement is \_\_\_\_\_\_\_ (in words).  6.2. The total value of the Agreement consists of the value of all Cards for the digital tachograph, as delivered according to the present Agreement under the CIP conditions, up to the destination point, as indicated under paragraph 2.1.h of the present Agreement.  6.2.1. The total value of the Agreements depends on the number of orders.  6.2.2. The value of the order depends on the number of the Cards.  6.2.3. The number of cards shall be specified in each order by the Purchaser.  6.3. The sending of the Purchaser’s information to the Provider for the purpose of manufacturing the Products guaranty the capability of the Purchaser to pay the Products and the receipt of the Products as per the quantity stipulated within the said order.  **7.** **Payment Conditions, Price per Unit and Form of Products Payment**  7.1. The payment of the Products under the CIP delivery conditions up to the destination point, as indicated under paragraph 2.1.h of the present Agreement, shall be carried out in the following order:  7.1.1. The Provider shall issue invoices according with the Purchaser Orders at the delivery date of the products.  7.1.2. The Purchaser shall pay the Products within 10 bank days from the time of his being given the said invoices. If the Purchaser will not honor the payment of the invoices within 10 bank days and without prejudice of the Provider rights from 12.3 point, the Provider has the right to stop products delivery and services providing. After the Purchaser will pay the invoice, the Provider will deliver the products and provide the services in the shortest time possible.  7.1.3. The payments as made by the Purchase shall be made into the Provider’s account in \_\_\_\_\_\_\_\_.  7.1.4. All expenses as related to the Purchaser’s bank payment services, as charged by the Purchaser’s bank, shall be paid by the Purchaser, and all expenses.  7.2. The value of a Card, irrespective of the card type, delivered on CIP conditions as defined on paragraph 2.1 .h of the present Agreement i\_\_\_\_\_\_ .  7.3 In case of major changing of the initial specifications of the digital tachograph system (changing of EU regulations, changing of the card specifications, etc) the Parties could agree that those changes shall be implemented by the Provider and introduce those new costs in the cost of the subsequence issued cards.  7.4. The price of the Cards include:  ■ The manufacturing and personalization of the Cards. The personalization is done by laser engraving;  ■ Issuing of the digital certificates for the Cards;  ■ MS CIA software system, used to enroll, issue and manage the tachograph cards during their life time (including MS CIA software license and database). The use of the MS CIA infrastructure located at the Provider’s premises and owned by the Provider. The MS CIA system will be remotely operated by «С1А» personnel using secured internet connections. The authentication to the MS CIA system is based on digital certificates stored on cryptographic tokens, also supplied by Provider;  ■ Blank tachograph cards needed for personalization, that includes:  • development of Card models;  • the security, functionality, interoperability certificates and the Type Approval of the digital tachograph Cards;  • the digital tachograph Cards made of polycarbonate;  ■ Preparation of the national policy for the Digital Tachograph System and obtaining it’s approval at European level («ERCA»);  ■ Providing the conditions for «MSA» to perform the audit of the «СР» and «СА» in accordance with the «ERCA» and «MSA» security policy;  ■ Access to the TACHOnet European service using the Proxy TACHOnet service provided by Provider;  ■ Disaster Recovery for Certification Authority «СA»;  ■ Disaster Recovery for the Personalization Center «СР»;  ■ MS CIA users training in Russian language in Tashkent;  ■ Full Maintenance and Support, with unlimited number off interventions, free of charge during the period of the preseat Agreement;'  ■ Enveloping and Delivery of the Cards to the Purchaser.  **8.** **Provider commitments**  8.1. The provider is obliged to deliver the products and provide the services according with the Purchaser Orders, with the clauses stipulated in the present agreement and with his offer.  8.2. The Provider obliges itself to manufacture the Products in accordance with the requirements of Appendix IB to AETR, as per the Cards Models and the information as provided by the Purchaser and to deliver the said products under the conditions of the present Agreement, in no more than 15 working days from the receiving of the order from the Purchaser or in a mutually agreed period of time.  8.3. The Provider obliges itself to use its own infrastructure set up in \_\_\_\_\_\_\_\_ to manufacture the Products as ordered by the Purchaser.  8.4. The Provider obliges itself to design the card models (4 types) for the Purchaser within a period of up to 1 (one) month from the moment of starting the execution of the present agreement, according to paragraph 5.2.  8.5. The Provider obliges itself to provide the Purchaser with the certificates of security, functionality, interoperability and type approval of the Uzbekistan cards.  8.6. The Provider obliges itself to provide assistance for the preparation by the Purchaser of the project of the Security policy for the digital tachograph system (hereinafter referred to as the «**security policy**») for the latter’s approval at the European level by «ERCA».  8.7. The Provider obliges itself to train the employeers of «С1А». The training should take place at the Purchaser premises in Russian language. All the documentation required to operate the MS CIA (MS CIA Operation Manual, training support) will be provided by the Provider in Russian language.  8.8. The Provider obliges itself to finalize the implementation of the Digital Tachograph Cards Issuing System in Uzbekistan, excluding the TACHOnet access, and to be ready to issue digital tachograph cards for Uzbekistan within a period of up to 3(three) month from the moment of approval he cards design by the Purchaser.  8.9. The Provider obliges itself to implement the TACHOnet validation module in CIA application and to provide the access to TACHOnet services within a period of up to 3 (three) month from the moment of issuing the first digital tachograph cards for Uzbekistan.  8.10. The Provider obliges itself to provide the technical maintenance and support, to provide remote support without any limit whatsoever in terms of the number of interventions for MS CIA as proposed, during the period of running the present Agreement.  8.11. The Provider obliges itself to deliver the products and additional services with professionalism and promptitude according with the commitment and the technical offer also.  8.12. The Provider shall deliver the Products under CIP conditions up to the Purchaser’s location in accordance with the requirements of the International Rules for the interpretation of terms «Incoterms-2020».  8.13 The Provider obliges itself to take measures in the terms mutually agreed if the products delivered are presenting deficiencies.  **9.** **Purchaser commitments**  9.1. The Purchaser obliges itself to pay the services and products price to the Provider in the agreed terms from point 7 - Payment Conditions, Price per Unit and Form of Products Payment.  9.2. The Purchaser has the obligation to offer the Provider any type of information or required facilities for fulfilling the agreement, such as, but without limiting at:  ■ designate the technical team which will participate at realizing this agreement, with stipulating decisional competences of each delegated member;  ■ building and infrastructure where the registration offices will be installed  ■ internet access with a bandwidth of at least 512 кВ/sec for the registration offices  ■ physical security infrastructure  ■ Submission of the UZ CA Policy at ERCA (should be done by the designated Uzbekistan MSA).  ■ audit of the CA system (should be done by the designated Uzbekistan MSA)  ■ all other formalities that involve ERCA, according to ERC A Policy  ■ key exchange with ERCA (the key exchange witti ERCA could be done only by the custumer through it's personal, according to the ERCA and MSA Policies)  ■ the computers, scanners and card readers needed by the UZ-CIA operators to operate the system (register the tachograph cards applications, send cards orders, veriiy the cards, print reports, etc)  9.3 The Purchaser obliges itself to send to the Provider all the Purchaser’s information for the purpose of manufacturing the personalized cards by the Provider, under a form of an order for the purchase of the personalized cards, in accordance with the requirements of Annex to the present Agreement.  9.4 The Purchaser obliges itself to collect and check that information relating to the Cards beneficiaries, based upon which the Purchaser’s information is created. The identification details of the beneficiary shall be introduced in the «С1А» database using the MS CIA web-base application. Those data shall be sent using the MS CIA web-base application in electronic form to «СР». An order note that contains the list of cards will be generated in that moment by «С1А» application of MS CIA and this order note have to be sent to the Provider (in written form or in electronic form).  9.5 The Purchaser obliges itself to order the Cards for the digital tachograph by means of the order form as displayed within the Annex to the present Agreement.  9.6 The Purchaser obliges itself use of MS CIA in accordance with its operation manual received from the Provider.  9.7. The Purchaser obliges itself to perform the acceptance of the Products, as delivered to the destination, as agreed upon under the present Agreement.  9.8. The Purchaser obliges itself to bear all risks and expenses in case of any deterioration of the said Products from the time of custom clearance to the destination and to carry out all customs procedures for the Products.  9.9. The Purchaser as a working body of the «UA-MSA» facilitates to undertake all administrative procedures which are essential ro execute by the Provider requirements of the present Agreement.  9.10. The Purchaser obliges ifself to compensate the Provider for any expenses (the payment for the dispatch and return of the Products, all expenses as related to the customs documents, including the necessary customs fees and the payment of the services of the customs broker) within two weeks from the time of receiving the written petition in this respect from the Provider if the products sent back to the Provider as defective turns out to function ok according to the requirements from the present agreement or if the Provider presents to the Purchaser evidences that the products was damaged on purpose by Beneficiary (Beneficiaries).  9.11. The Purchaser agrees not to initiate during the present agreement period a new procedure for the award of a new agreement with the same or similar agreement object (as the present agreement), when it intends to purchase Products covered by this agreement unless the Provider does not have any more the ability to provide them. The Purchaser is required to purchase Products according to the present Agreement during the whole period of validity of the present Agreement as long as there are requests from the beneficiaries for the issuing of Cards.  **10.** **Packing, delivery and transport**  10.1 The Provider has the obligation to pack the products in easy and resistant manipulation packages and to preserve the products in good conditions, until they are handled to the Purchaser. The packages will be labeled and numbered (product name, quantity);  10.2. The Provider shall deliver the products under CIP conditions up to the Purchaser’s location in accordance with the requirements of the International Rules for the interpretation of terms «Incoterms-2020».  10.3. The date of the products delivery shall be assumed as the date of the products being delivered to the first carrier according to CIP delivering conditions.  **11. Products guarantee**  11.1. The Provider obliges itself to offer guarantee for the products for a five years period from the delivery date.  11.2. The replaced products included in the guarantee period will also beneficiate of guarantee, on the left period from the initial guaranteed time.  **12.** **Agreements’ liability**  12.1. Obligations neglect attached to the Provider, gives the right to the Purchaser of perceive delay penalties’, beginning with the next day of the established date, in amount of 0,1% from the value of the neglected obligation on each delay day, with notification showing and proving the neglected obligations while demonstrating using evidences that the delay is from the Providers’ fault.  12.2. By exception of article 12.1., the Provider won’t have delay penalties for not fulfilling the obligations which resides if the guilt is of the Purchaser or of the Purchasers’ prepossess.  12.3. In case of not paying the invoices by the Purchaser in the agreed period, established at point 7.1.2 from the present agreement, it will pay delay penalties’, immediately and without other legal formalities beginning with the following day of the fall in date in amount of 0,1% from the unpaid invoices value on each delay day. The sum which represents penalties’ will be paid, based on Providers’ issued invoice, in term of 10 days from the invoice issuing.  **13.** **Agreement Closure**  13.1. In case of in execution by one of the parties of each of its obligations stipulated in the present agreement, its considered to be rightful closured, without any other legal formality then the 30 days notification, of the blamed Part, as well as indicating the unexecuted obligations and the presentation of written or material evidences which sustain the closure.  13.2. If the notified Part executes the imputed obligations or proofs the beginning of these ones initiation in a reasonable time, but not higher than the notified time, the stipulation from 13.1 point is not into force.  **14.** **Agreement Termination**  14.1 The present agreement closures, on right, in the following situations:  a) reaching the provided term;  b) part agreement;  c) closure in the situation presented at point 13.1 of the agreement;  d) in case of force majeure or fortuity in the situation. presented at point 15.5 of the agreement;  14.2 The Part which invokes agreement termination will notify the other Parts regarding the termination cause within 30 days Before the termination enters into force.  14.3 Agreement termination, in any of the situations mentioned at point 14.1 will not have any type of effect among the already existing Parts obligations.  **15. Force majeure. Fortuity**  15.1. The Part which invokes a case of force majeure or fortuity is obliged to bring evidences to the other Part in 5 (five) days term from the moment when this one entered into force.  15.2. Force Majeure is certified by the authorized body of the parties of the occurrence of force majeure  15.3. Fortuity will have to be proofed by any type of evidence track.  15.4. Force majeure and fortuity exonerated the agreed parts of fulfilling assumed obligations through the present agreement, on all the period of which they are acting.  15.5. Fulfillment of the agreement will be suspended while force majeure or fortuity takes place, but without prejudice of the rights which were meant for the parts before the appearance of these ones.  15.6. The agreed part which invoked force majeure or fortuity has the obligation to notify the other part, in complete way, their occurrence, and to take any types of measures for limiting the consequences of the events.  15.7. If force majeure or fortuity acts or is estimated to act a period longer than 3 months, each part will have the right to notify the other part the right closure of the present agreement, without being necessary to fulfill other formalities and without the possibility that one part or another to be able to pretend injuries or interests to the other one.  **16. Litigations sustain**  16.1. The Parties will maке all the efforts for resolving on an amiable way, by direct talks, any disagreement or dispute, which may interfere between them regarding the agreement fulfillment.  16.2. If, after completion of such negotiations, the parties can not solve in a peaceful manner a possible (eventual) conflict, each of them will be able to appeal to Economic Court of Tashkent.  **17. Communications**  17.1. Any communication among parts, regarding fulfillment of the present agreement, might be transmitted in writing.  17.2. Any written document shall be registered in the transmission moment and also in the receiving one.  17.3. Parts communications may be done through fax, or e-mail signed with electronic signature based on a qualified certificate.  17.4. In the agreed parts acceptance, any communication addressed by one of them to the other, if fully fulfilled if its sent to the following addresses:  For the Purchaser: Government unitary enterprise Research and production center “UZAVTOTRANSTEXNIKA”  Address: Tashkent, Shaykhontokhur District, Zulfiyaxonim street, 3  Phone: +998998276367  Fax: +998998276367  E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  For the Provider:  Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Phone: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  17.5. In case if the communication is made by postage, it will be sent by recommended letter, with receiving confirmation and is considered received at the date mentioned on the confirmation receipt.  17.6. If the communication is sent by fax or e-mail, is considered to be received in the first working day after the one in which it was posted.  **18. Agreement Languages**  18.1. The agreement languages are Russian and English and both languages are equally authentic.  18.2. In case of variant reading the Russian version of the Agreement ’s text is determinant.  **19. The applicable agreement law**  19.1. The agreement will be interpreted according with Uzbekistan Law.  **20. Agreement Documentation**  20.1. Agreement documentation is:  a. Annex no. 1: Requirements regarding the Digital Tachograph Cards;  b. Annex no. 2: Order Form - template;  The Parts guarantee that the designated representatives, of whom signatures are  above, were and still are invested at the time when the present agreement is closed with all the judicial power to sign and execute this agreement.  The present agreement is made and signed today «\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ in English and Russian languages, one exemplary for each Part, both of them having the same juridicial value.  **21. Term of the Agreement**  21.1 Term of the Agreement: for 5 years after the signing of the Agreement by the Parties.  **Purchaser**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  SHADIYEV ULUGBEK RUSTAMOVICH  General director  **Provider**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  General director |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Приложение № 1**  **К Соглашению № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_от\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Требования, касающиеся карт цифрового тахографа**  1) Поставщик обязуется изготовить для Покупателя карты, совместимые со следующими стандартами и правилами:  a. Приложение 1В к Регламенту ЕС 1360/2002, Приложение 1В к ЕСТР;  b. ISO 7810, ISO / IEC 7501-1, ISO / IEC 7501-3; ISO-IEC 10373, ISO 7816; ISO-1831, где необходимо применить.  2) Техническое описание карт, доставленных Поставщиком:  c. Формат:\_\_\_ х \_\_\_\_\_ см (соответствует стандарту ISO 7810);  d. Типы: 4 типа: водителя, контролера, предприятия и мастерской;  e. Образец разрабатывается Поставщиком и утверждается Покупателем в письменной форме. Требования Покупателя должны быть включены;  f. Офсетная печать: макс. 9 цветов (макс. 40% цветовых покрытий и макс. 2 тиража. Дизайн в соответствии с положениями ЕС);  g. Экранная печать: 1 OVI ® на обратной стороне карты;  h. Ламинирование: глянцевое ламинирование, без тактильных характеристик и MLI  i. Чип: SLE66CX322P TCOS v 1.0 R2 (TCOS);  j. Материал: поликарбонат, белый и прозрачный, без оптических наполнителей, многослойная технология, толщиной 0.83 мм (подтверждение стандарта ISO 7810/7816)  к. Оптическая персонализация: Лазерная гравировка, в том числе тактильные символы.  3) Элементы защиты карт, выпущенных Поставщиком:  • Микропечать;  • Печать текста;  • Радуга/ IRIS печать;  • Guilloches;  • OVI печать;  • УФ печать.   |  |  | | --- | --- | | Подписи Покупателя  Генеральный директор | Подписи Поставщика | |  |  | | **Annex No. 1**  **To the Agreement No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Requirements regarding the Digital Tachograph Cards**  1. The Provider shall manufacture for the Purchaser Cards compliant to the following standards and regulations:  • Annex IB of EU-regulation 1360/2002; Annex IB to AETR;  • ISO 7810, ISO/IEC 7501-1, ISO/IEC 7501-3; ISO-IEC 10373, ISO 7816; ISO-1831 where reasonable and applicable.  2. Technical description of the cards delivered by the Provider:  • Format: \_\_\_\_ x\_\_\_\_ cm (Conform to ISO 7810 Standard);  • Types: 4 types: driver’s, control, company’s and workshop’s;  • Layout is developed by the Provider and approved by Purchaser in written form. Purchaser’s requirements shall be included;  • Offset printing: max. 9 colors (max. 40% color coverage and max. two printing runs. Design according to EU regulations);  • Screen printing: 1 OVI® on reversed side of the card;  • Lamination: Glossy laminated, without tactile features and MLI;  • Chip: SLE66CX322P TCOS v l .0 R2 (TCOS);  • Material: Polycarbonate, white and transparent, without optical  fillers, multilayer-Technology, thickness 0.83 mm (Confirming ISO 7810/7816 Standard);  • Optical personalization: Laser engraving, including tactile characters.  3. Security elements of the cards delivered by the Provider:  • Microprinting;  • Text printing  • Rainbow/IRIS printing;  • Guilloches;  • OVI print;  • UV imprint.   |  |  | | --- | --- | | Purchaser 's Signature  General director | Provider 's Signature | |  |  | |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Приложение № 2**  **К Соглашению № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_от\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | **Annex No. 2**  **To the Agreement No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ from \_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | |
| **Форма заказа-шаблон**  № \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (Номер и дата выдачи заказа)  **ДЛЯ:**  **Cоглашение № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Покупатель\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Объект: персонализированные тахографические карты**  **Количество карт:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Время доставки, предложенное Покупателем:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Цена за одну карту:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Общая сумма заказа: Количество карточек х цена за одну карту**  **Другие подробности**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Текущий номер** | **Код заказа** | **Тип заказа** | **Имя получателя** | **Фамилия получателя** | **Идентификационный номер получателя** | | **1.** |  |  |  |  |  |   **Покупатель** | | **Order form-template**  No \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (No and date of order issue)  **TO:**  **Agreement No\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Purchaser \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Object: Personalized tachographic cards**  **Quantity of cards \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Delivery time proposed by the Purchaser\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Unitary price \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Total order amount: Quantity x Unitary card price**  **Order details**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **No Crt** | **Order code** | **Card type** | **Holder name** | **Holder surname** | **Holder Identification No,** | | 1. |  |  |  |  |  |   **Purchaser** | |
| Подписи Покупателя  Генеральный директор | Подписи Поставщика | Purchaser 's Signature  General director | Provider 's Signature |
|  |  |  |  |